

2mo ANNEE — N. 45 — 3 Mai 1869

HURRIYETE

نومرو ۴۵ محرم ۲۱ سنه ۱۲۸۶ مایس ۳

BUREAUX  
DU HURRIYETE  
(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حریت  
۱۲۸۵

مطبعه سی  
لوند رده ده

روپرت استریت ده

نومرو

۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفندن اشو غزله هفتده برکزه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولهتک سلامته و عهتانی خلقتک منفعته متعلقدر بهر جمعی برانکیز لیراسته در  
هر جمده صاحبده بهر هفتک استدیکی نام و مجله حریت کوندریلور مطبعده سائر آثار مفیده طبع اولندقیجه انلردن دخی برنسخه مهانا و بریلور متعدد جمده الانلر فکله  
حیدر بیون بشده یزله غزله کوندریلستی قوسیده ایدرلرله اورانه دخی ایصال اولنور برنسخه سی یارم شبانه [اوج غروشه] در حریت هنر یازلیق استنورسه  
بالاده محل و نومروسی یازلی اولان مطبعه سنه کوندریلی

و ممالك شاهانه ك تماميت واستقلاليتي اوروپا دول معظمه سي كفالتی تحته و دولت عليه ك برنجی درجه ده اوروپا دولتری مقامده بولمیشی بولمیشی کمالاتک برائ صریحی ایدوکندن » سوزه باشلاوب « لکن هر بردولتک صاغ اباخی بولمیشی وصول اباخی دخی امور مالیه سی اولدیفندن ایدکسبدخی برحد توازنده اولدیفنی کبی چاره سز طولال کیده چکنی و بوکونکی کون الک الزم اولان شی امور مالیه سی دخی بولمیشی اموری مثلاً درجه کماله واصل ایدیرمک اولدیفنی و اصلاحات مالیه حقه ده حد و حسابیه کلز و باخود قولای و مشکل اجرا اولتور پک چوق تدبیرل دوشوناش ایدسه ده هیچ بریستک وجودی تمامیه موقع اجراه کلدیکنی » مقدمه صره سنده سوبلدکدن صکره « بونک سبیلرینی ارامق موجب تطویل اوله جنی » اعتذارله اورادن خفیفه کچرده « شو مهم ماده اوزرینه بزده اجمالاً بر تدبیر کوسستمکه اجنسار ایدرز » دیر و « فقط شو تدبیری میدانه قوبزدن اول همان اذهان عامه سی استیلا ایدن پریاکاش تقدیری دخی اصلاحه » همت ایدوب « بزم هر سته اوروپا ایل اولان اخذ و اعطامزده اوروپایه برچوق ملیون غروش اوسته و بررز و بواشتر بویه دوام ایدرسه ممالک شاهانه ده براچه قابله جقدر » زعمک « بیوک یاکشلق اولدیفنی » و بومدعائک اثباتی ایچون « ممالک عثمانیه ده شمیدیکی بوتانان نقود موجوده هیچ بروقتده بولمیشی ممالکک وارداتی سابقه نظرا اوج بش مثلی ایدوکنی و اگر بز اوروپایه اوسته باره ویرمیش اولسدق شمیدیکی وارداتمز نره دن حاصل اولور » سوالنی ابراد ایل « شو ماده جزویجه تفکر اولدیفنی کبی اوزهاپک یاکش اولدیفنی اکلاشله جخی » بیان ایدر و عقینده دیرک « واقعا بزل هرسته اوروپایه پراچ ملیون اچه اوسته و بررز و بو ویردیکمز اچه دخی هرته قدر اوروپادن قزانديغز باره ایدسه بوکار و تمتع بزده قالمش اولسه دهها زینکن و دهها اعلا معور اوله جفمزه شهه اولنه مز و بو اوسته ویردیکمز ملیونلر استقراض فائضلرندن بشقه برشی اولدیفندن ایشته ذکر ایده چکن

و عالی خانه سنده قان اغلر مأمورلردن هیچ بریسی حاللرینی دوشمنکه بیله تنزل ایتمز طشره زده معاملات جزاییه ایدسه یورکلری دکل طاشلر طایمیه جتی درجه زده فاجعدر بودفعه ترقینک ۱۱۶ نومرولی نسخه سنده دخی برعونه سی کورلادی یعنی بولده بردکان صوولاش شهه اوزرینه اوج مسلمان ایل ایکی ارمی حبس اولنش انواع اسکجه دن بشقه بیچاره لری کیجه زنجیر ایله ایفالرینک بالکز باش پارماقلاری یه طوقته بیله جک یوکسکلکده طوانه اصارلر ایش کیمی اولمش کیمی جیلدیرمیش حسن حاللرینه دائر پک چوق طرفلردن عرض اولنان شهادت مقبول اوله مامش حاصلی برشه اوزرینه بش خانه خراب اولمش کتمش بونک کبی و بلکه دهها شنبع نیجه وقایع اکثر سنجاقلرمزده کل یوم وقوع بولمقده در باخصوص که بوکون دول متمدنک اکثری دین ایچون محبوسیتی قالدیرمقده چالشمقده و حتی شو ماده ک بزجه دخی افوی مجلس ششورای دولته مذاکره اولمقده اولدیفنی ایشلکده ایکن ویرکوتخصیصیچون حبس زنجیر طمرق شویله طورسون طیاقدن پدأ ایله انسانی ایاغندن ایدستخانه قوبرته اصمقده وازنجیه قدر هردرلو اذا وقوع بولمقده اولدیفنی طشره کورنلرک همان عوما معلومبدر ایشته بزم سایه مزده پشانان حکومت بزه بویه معامله ایدیور و دوشنبورک طبیعت بشر صوبخاری حکمنده در صقشور صقشور فقط براده سی کلورک اوزرنده اولان الت قضیبی زیروزر ایدر دقت اولسون که عثمانیلرده او راده یه کلوب چاتیور .....

« مجموعه حوادث » غزه سندن نقل ایله و « غایت مهم بر ماده » عنوانیه ترقینک ۱۱۴ نومرولی نسخه سنده امور مالیه ک اصلاحته دائر بریتد کورلادی که روایتده کوره دیوان احکام اعضاستندن وارطان بکک اثری ایش « سایه موفقتوایه حضرت جهانبانی و وکلای حاضرک فطانت مسلمسبله دولت علیه ک امور بولمیشی سی به درجه ده کماله واصل اولدیفندن و دولت

نظر مرزده حالات مشروحه آثار تدبیر اولوب  
سایه حضرت جهانپایک انده قطعا دخل  
واثری یوقدر بلکه چله سی اداره حاضره مک  
فطانت مسئله سندن ظهوره کلسدر و برده  
مؤلف مومی ایلد اصلاحات مالیه حقدده حد  
وحسابه کلز و یاخود قولای و مشکل اجرا  
اولتور پک چوق تدبیرل دوشونلش ایسده هیچ  
ریسنگ وجودی تمامله موقع اجرایه کلدیکی  
کندی اعتراف ایدر بوتدیرینه شوفطانتی  
مسلم اولان اداره حاضره زمانده دوشونلدی  
هیچ ریسنگ تمامله موقع اجرایه کتورلامسی  
آنلرک همتیه وقوعولدی مؤلف هم بونی  
یلور و هم سویلر و همده یته شوادریه تدبیر  
عرض ایدر ..... دیک که تشبهک صحتی  
تسلیم ایتسک بیله بزده سقط اولان بالکن ایاقلر  
دکلدر بلکه قولز قادمز قیراش ققازن یارلمش  
کوزنر چیقمش والحاصل جسم مرزده برصاغم  
یر قالمشدر

ثانیاً اروپایه اوسته پاره و پردیکمز سبیله  
ملکمرده اچسه قالمه جقدر نهاننده کیم  
بولتورکه بودعواک اثباته حاجت اولسون  
ارضک قابلیتی معیشت بشریه یه کافل اولدیغنی  
ادراک ایدن هر شخص ییلورکه مادام دولت  
علیه بو اراضیه مالکدر کلی جزئی ایدن  
محصول الور و مادام محصول الور بروقتده  
ملکمز اچسه سیز قالمز لکن چیکلان ضرورته  
نه دیلم واستقراضات منسلله ایله خزینته  
مالیه ایچون پیشکاهمزده کوریتان حفره دهشتنای  
افلاسدن فصل قورتیلوب سلامته چیقلم ایسته  
هرکسک ذهننی طور دیران بوراسیدر

ثالثاً مؤلف مومی ایلد اروپایه اوسته  
و پردیکمز پاره لری استقراض فائضیدر و اوده  
یته اوروپادن قزانلش پاره لدر دیور بوندن  
هرادی « موازنه ادخالات و اخراجات » افکارینک  
بطلانی بیان دیک اوله جقدر واقعا انی  
دنیه اده هیچ برعاقل انکار ایده مز که خلقده  
تأدیه ایده جک بدل اولمزسه برملکه ادخالات  
وقوع یلنز چونکه صائز بوندن اکلاشلدیغنی  
اوزره ادخالات و اخراجاتک توازی طبیعیدر  
فقط بوده اداره سی منظم اولان دولتلره

تدبیر بومشکلی حل ایدر» دیر لکن بو استقراضلرک  
قومه سبونلرینی و هر رینک حین عقدده اجرا  
اولنان فساد ایدن ترتب ایدن زیانلری سویلر  
وسائر استقراضلردن صرف نظرله بالکن قرق  
ملیونلر قونسولیده بی اله الوب ممالک شاهانه ده  
بولتان او و دکان و باغ و باغچه وسائر املاک  
و اراضی بی بش ملیون تخمین ایدر و « بونلر  
جسمات و اقتدارلرینه کوره خزینته دولته برر  
وایکشر و نهایت اوزر قونسولیده و برسر و ملک  
باشته برر اوزرینه ایکشر لیرا اصابت ایلسه  
بو حسابجه برسننده اون ملیون قونسولیده  
دوشرکه درت سنده قرق ملیون قونسولیده یه  
بالغ اولور یعنی چله سی بردن اورته دن قالقار  
دیدکن صکره بو املاک صاحب لرینک و ملک  
بوتدیردن طولانی قزانه جقلری متافعی تعداد  
ورده یساقو اصولی ایجاد ایدر و بوندک  
اخرینده دخی « شو تعریف اولتان طریق ارباب  
حسابک عندنده مقبول اولدیغنی حالده تفرعات  
سائر سنک بانه دخی متعهد اولدیغنی » سویلر

بز او نوع ارباب حسابدن اولق مزینته  
نائل اولمیدیغندن بوقدر تعریف ایله اکثفا  
ایدوب تفرعاتی تجسس ایتمز و بوباید خاطر مزه  
کلان بعض مطالعاتی استماعه رغبت ایتمسینی بند  
مذکور مؤلفدن رجا ایدرز

اولاً مقدمه ده پولیفته ایله امور مالیه مک  
جسم دولته صاغ وصول ایاق اولسی تشبیهی  
ناقص ظن ایدیورز زیرا برووجوده بولتان  
ایکی ایاقدن بری سقط اولسه هیچ اولمزسه  
طوبال طوبال کیدر فقط از چوق ایلر و کیدر  
لکن بزم دولت بویه کتبور بلکه ته طافق  
کیدیور بوکا شاهد استنورسه مملکتین  
و صرستان و قره طاغ و جدده و شام و کرید  
مسئله لری و اون بش اون التي سنه ظرفده واردات  
مقنه مز ییدکن صکره ایکی ملیار بورج  
الته کیروب واردات مک نصفی فائض و رأس  
الالره و ریشتر شهود عادلدر شو حالات مؤلفک  
قولنجه آثار ترقیدن عد اولنوب ذات حضرت  
جهانپایک سایه موفقتوایه سنه و وکلای  
حاضره مک فطانت مسئله سنه عزو و اسناد اولندیغندن  
بزم رأیج بوراده اختلاف ایدر چونکه بزم

وساژ مستقرضاتی بوحاله کتورن ینہ اواداره اولدیغندن کرک تدیر مذکورى وکرک اوولده فوادی کوريله جک ساژ حسات صحیحی اذن امید ایتک زهردن شفا وعلتدن دوا بکلمک قیلندن اولزمی برده غیرتمندانه وطنک منافعی التزام ایدن ذاته کوره ایسه بیانی لازمه حیت عد ایتدیکی بویله برتدیری اعلانه شروع ایدر ایتز یره برابر تمنا ایله اوطله دن ایچرو کیرن طالفاو قلمر کی بومده اندره نه احتیاج وار ایدی بویله ده اولویده مده انددن مقصد هم اداره حاضرته ک حسن نظرلرینی جلب وهدم کندیکن امور مالمده مهارتنی عرض ایله مالمه نظرارته نامزد اولقی ایسه اومقامی اوله برذاته چوق کورمامکله برابر استحصالیچون اتخاذ ایلدیکی طریق کندیکن اومدیغیز شیئه حینکاری و فطانتنه مغایر بولورز

والحاصل مؤلف موی الیه وطندا شرمزک اصحاب جینندن اولمغه مادامکه ملکیزک دوچار اولدیغی بلهرک دفعنه تدیر بولقی زحمتی اختیار ایدیور علک دفعندن اول توقیسه مانع اولقی ایچون برچاره بولمغه همت ایتسده اذن صکره سعینک اکالته تشبث ایلسمه هم حکیمانه حرکت وهدم وطنه صحیحا برخدمت ایتش اولور

### (رب المثلون)

مأمورلک افراسندن کیمسی معتبرنده قولناملرینه دائر برقاچ سندلر مقدم ویریلن قرار عالی ی تأکید بونعنه یند غزندره طشره نره یازلش برارنامه سکوردن یوقارز نالیده براستنا اولقی سکرت فقط استانیولومی مفوضدر یوقسه مدارعظم وخارجیه نظری حفرنلریک وکلای سائرته معدوملری و افراسی بولندقلری دائر اولر مأمورلرینه بولقی اذن مستند میدور اوراسی بیله مورز

[ حبیب یدادی والطیب مریض ]

مصرعی پاک کوزل شرح ایدر برحکامدکره وقیله برادام کوزی آغیر احبابدن بری برحال خبرواری حریف دکا نه کیدر حالی سولر کالده برچاره سیمه ویرر بوی کوزلرینه چک دیر حریف پارهسی مورار برغروشدن جوانی ویرر جینندن کیمسسی چقارکی بالتصادف کمالک یوزنه باقرکه انک کوزلری کدیتکلریدن دما افرغلی همان اوسکنه براتیکل انارکمال برغروشی اعاده ایتهک استر خیر ثرومی یوق شوسریدن اودرلکده کدی کوزلرینه چک دیر سکدر شوقه چغز میج اولمسه افریا حبیبته متع اولان مأمورلر نرندده اولسون حاله مناسب عد اولور

\*\*\*\*\*

الحوایک [ الذوق فی الکلام الذوق فی العلم ] عنوانه یازدیغی بندک تریده ترجمه سی کورلری بونده محرر بزم ترکیه حسن طبعیت دیدیکمز خاچه یه ذوق تسبیح ایدرک اکا دائر بیضی مطالعاریان ایدککدن مکره اوروپا لیلرده ذوق و ادبیات اولدیغی سولر لسان عربک وسعت وطلاقی وادبایک طفات و مهارتی کیمسه انکارافز

مخصوص برحالدیر بزه دکل بز استقراضات خارجیه ک فاضلیه قیمت حقیقه و اعتباریه سی یندیه اولان فرقی اوروپایه ویردکدن بشقه ملکک سرمایه سیده دائما ارباب سبک ائندن چقبور چونکه سربدن الک کوچک مأمورله وارنجیه قدر وارداتک بشده برینه یقینی استانبول تلف ایتکده در تلف ایدنلر ایسه ملکک مادی پرثوت حاصل ایتور حال بوکه واردات فضلله حاصلاتدن دکل عادتا سرمایه دن النیور بوسیدندرکه بکرمی سنه دن بری اناطولیده بونجه کوی بتون بتونه خراب اولدی بونجه قصیه قریه حالت ایدی رنجبر اکسلی انلرک ائده اولان سرمایه استانبولک مجرای سفاهتدن کچرک بتون هبابه کندی ایشته ثونجه موازنه مزى یوزان حاللر ونلردر وارداترک تکتری فصل ثونمزک تزیادینه دلالت ایدیلورکه خزینیه کیرن پاره ک همان هراچمسی برنوع اشکجه ایله التقد و واردات بدل هرسته بقایا قات قات تزیاد ایتکده در اناطولیده نیجه یوز یک بچاره فبشی اوزرنده یاتور وونجه پذر اولادلرینی بسکدن مجزی جهته صوبه آتور و حاللر ایسه هب مؤلف موی الیه ک دلیل ثروت عد ایلدیکی تزیاد واردات اثارنددر حاصلی صاعلم چورک اوج ملیون کیمسه واردات مالک اولان برملکت وکلادن برینه بالکز ابلق اوله رق سنه ده اوج یک بشور کیمسه ورنجه اصولی فن ثروت قواعدینه تطبیق ایتک قابیلدرکه ادخالات و اخراجاتک موازنه سنی ازامغه محل اوله یلسون

رابعا مؤلف موی الیه بالکز قرق ملیونلک دفتر کیر اسهامی اورتادن قالدیرمی تدیرینه صرف همت ایدوب بویله برچاره مبدانه قومیشدر یا اوتمی مستقرضاتی نه بیالم و حالا ایدلکه جالبشلان وایلورده ایدیلجک اولنره نه تدیر بولم

خامسا ایراد اولتان تدیر فی الحقیقه قابل اجرا اولسه ووندن حصوله کله چکی وعد اولتان منافع تسلیم اولنسه بیله بوتدیری کیار اجرا ایدجکی صوارز اگر شو مقدمه ده فطانتی تسلیم اولتان اداره حاضره ایسه دفتر کیری